

NĂM THỨ 28  
Số 5072

Ngày thứ bảy  
14 Sept. 1985

Ngày 17 tháng 8  
(Hồi)  
NĂM ẤT-HỢI

Chủ-nhiệm: NGUYỄN-VĂN-CỬA \*

Mua báo xin từ trước cho  
Ông Nguyễn-Văn-Cửa  
Số 141 phố chợ Lâm-Văn-Ngọ

QUỐC-ĐANG  
BỘ-TƯ-TRƯỞNG

QUỐC-ĐANG  
BỘ-TƯ-TRƯỞNG

QUỐC-ĐANG  
BỘ-TƯ-TRƯỞNG

QUỐC-ĐANG  
BỘ-TƯ-TRƯỞNG

QUỐC-ĐANG  
BỘ-TƯ-TRƯỞNG

Chủ-nhiệm: LÂM-VĂN-NGỌ I

Thầy một cơ Tòa-báo bên Pháp-Quốc

CHUYÊN NGHIỆP

CHUYÊN NGHIỆP

CHUYÊN NGHIỆP

GIÁ BÁC

MỠI SỐ... (1985)

Sau tháng... 8.00

MỠI SỐ... 8.00

MỠI SỐ... 8.00

MỠI SỐ... 8.00

# LƯỢNG KHOAN-HỒNG CỦA QUAN THỐNG-ĐỐC PAGÈS

Từ chánh-trị được đối đãi khá hơn trước

Quan Thống-đốc Pagès từ khi lãnh trọng-trách làm thẩm vấn Namkí đây, ngài vào tòa luận thiết-hành chánh-trị. Ông Pagès quyết tâm sửa đổi những lề lối cũ, để đem lại một chế độ mới, làm cho người dân được hưởng lợi ích. Ngài cũng quyết tâm đem lại cho người dân một chế độ mới, làm cho người dân được hưởng lợi ích. Ngài cũng quyết tâm đem lại cho người dân một chế độ mới, làm cho người dân được hưởng lợi ích.

Trần-vân-Ngôn \* đã ra nap-minh  
Ông Trần-vân-Ngôn, vị quan trọng nhất về mặt đạo đức trong giới chức lãnh đạo, cũng đã có một cuộc sống rất vất vả. Ông cũng đã có một cuộc sống rất vất vả. Ông cũng đã có một cuộc sống rất vất vả.

Từ hình lửa, gạo  
Ông Trần-vân-Ngôn, vị quan trọng nhất về mặt đạo đức trong giới chức lãnh đạo, cũng đã có một cuộc sống rất vất vả. Ông cũng đã có một cuộc sống rất vất vả. Ông cũng đã có một cuộc sống rất vất vả.

PHÓ HƯƠNG QUÂN LÂM AN-THÀNH BỊ CÁCH CHỨC  
Vị lý tiền dân đồng thuế xai hết  
Ông Trần-vân-Ngôn, vị quan trọng nhất về mặt đạo đức trong giới chức lãnh đạo, cũng đã có một cuộc sống rất vất vả. Ông cũng đã có một cuộc sống rất vất vả. Ông cũng đã có một cuộc sống rất vất vả.

# ƯỚT BÀN HÀNG NGÀY BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mosaard, 57 - SAIGON

Đầy thép tất: LUCIENNE - Đầy thép một: 902

Một tim đập trong Nam-kỳ

## Bệnh Surra của trâu

Định nghĩa mới tìm được trong Namkỳ  
Định nghĩa mới tìm được trong Namkỳ... Bệnh Surra của trâu... Định nghĩa mới tìm được trong Namkỳ...

Sở cảnh-sát Cholôn bắt dạng bốn tên bỏi lợi hại  
Sở cảnh-sát Cholôn bắt dạng bốn tên bỏi lợi hại... Cảnh-sát Cholôn bắt dạng bốn tên bỏi lợi hại...

Hình-trang và các cảnh-sát của Trapanosoma, vi-trùng Surra  
Hình-trang và các cảnh-sát của Trapanosoma, vi-trùng Surra... Cảnh-sát của Trapanosoma, vi-trùng Surra...

Trên hình ảnh của Trapanosoma, vi-trùng Surra  
Trên hình ảnh của Trapanosoma, vi-trùng Surra... Hình ảnh của Trapanosoma, vi-trùng Surra...

SOI CHỮA MINH-HƯƠNG GIA-THÀNH  
Tiệc trà mừng ông Lâm-văn-Ngọ  
Soi chữa Minh-Hương Gia-Thành... Tiệc trà mừng ông Lâm-văn-Ngọ...

# CÔNG NGHỆ NGANG TRÔNG LANG XOM NỮA THỜI ĐANG

Hàng-bộ Tư-bị bán 6 phát súng

Quan Long-Thành, hạt Biềnhoá, công nghệ ngang trông lang xom nửa thời đang... Hàng-bộ Tư-bị bán 6 phát súng...

## Sở cảnh-sát Cholôn bắt dạng bốn tên bỏi lợi hại

Sở cảnh-sát Cholôn bắt dạng bốn tên bỏi lợi hại... Cảnh-sát Cholôn bắt dạng bốn tên bỏi lợi hại...

## TRỘT VƯỜN LẦY BỊNH PHONG-TÍNH MUÒN GIẾT CON TRÙNG GONO

Trộm vườn lầy bệnh phong-tính... Muôn giết con trùng Gono... Trộm vườn lầy bệnh phong-tính...

# ÔNG LAVAŁ BAY TỖ-Y-KIEN CỦA PHÁP Ở HỘI QUỐC-LI

Đức thuận theo việc cầu xin của Anh

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Ông Laval, cựu thủ-tướng Pháp, bay tỗ-y-kiến của Pháp ở Hội Quốc-Li... Đức thuận theo việc cầu xin của Anh...

Tiệc mừng ông Lam-v-Ngo

(Tiếp theo trong số)
Đã diễn-văn của Hội Gio-thành.
Thưa quý vị anh em.

Hôm nay chúng tôi hội họp với anh em để kỷ niệm ông Lam-v-Ngo một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta.

Năm 1916 khi vua là vua, chính phủ là chính phủ. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta.

Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta.

Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta.

Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta.

Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta.

Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta. Ông Lam-v-Ngo là một người anh em của chúng ta.

Quan chính (tham-biện Marty từ-trần)

Nghe tiếng ông Pierre, Jules Joseph Marty, chính tham-biện, bang thứ nhất của Đông-Pháp.

Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta.

Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta.

Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta.

Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta.

Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta.

Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta.

Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta.

Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta. Marty là một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi đựng người chết rồi bỏ chạy luôn

Một hôm kia, tại 9 giờ, chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta. Chiếc xe hơi của một người anh em của chúng ta.

Thêm vài đũa đồng loa bị bắt

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta. Nhà chức-trạch của chúng ta.

TIN VĂN

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925. Ngày 24 tháng 10 năm 1925.

BAN HÁT "THANH-VAN"

ĐIỂN TƯỢNG: QUANG CÔNG PHỤC HUE-DUNG. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van.

Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van.

Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van.

Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van.

Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van. Tôi thì bây giờ, gảnh hát Thanh-van.

ÔNG THẦY THUỐC AN

Đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm. Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm.

Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm. Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm.

Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm. Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm.

Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm. Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm.

Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm. Ông thầy thuốc An đã từng chữa bệnh Nhũ-đơn hơn 35 năm.

TRƯỜNG PHÁT-HỌC

Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo. Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo.

Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo. Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo.

Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo. Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo.

Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo. Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo.

Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo. Một nền tôn giáo siêu-thần cổ-khứ như nền Phật-giáo.

Samedi 14-9-35 - TIÊU-THUYẾT số 111

江 潮 創 俠 火 燒 紅 蓮 寺. Hỏa thiêu Hồng-liên tự. Nguyễn-Chánh-Sét: đả-thuyết.

Hỏa thiêu Hồng-liên tự. Hỏa thiêu Hồng-liên tự. Hỏa thiêu Hồng-liên tự.

Hỏa thiêu Hồng-liên tự. Hỏa thiêu Hồng-liên tự. Hỏa thiêu Hồng-liên tự.

HỒI THƯ MƯỜI BA

La-thập-Trai mới bằng thơ của Tiểu-môn-Sanh. Hồi thư mười ba.

Hồi thư mười ba. Hồi thư mười ba. Hồi thư mười ba.

Hồi thư mười ba. Hồi thư mười ba. Hồi thư mười ba.

TRÍ-Phủ Ngạc-Châu

Châu hay người em của Hương-mã-Hiến bị giam ở hơn 10 năm. Trí-Phủ Ngạc-Châu.

Trí-Phủ Ngạc-Châu. Trí-Phủ Ngạc-Châu. Trí-Phủ Ngạc-Châu.

Trí-Phủ Ngạc-Châu. Trí-Phủ Ngạc-Châu. Trí-Phủ Ngạc-Châu.



**TIỆM**

PHÁP

E. T. S.

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

5 000

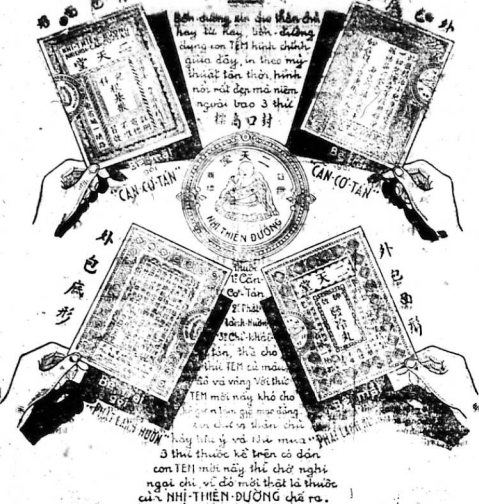
5 000

5 000

5 000

5 000

**NHỊ-THIÊN-DƯƠNG**



**CLINIQUE MÉDICALE**  
 Góg đường Mayer và Albert 1<sup>er</sup>, tại DANAO (Saigon)  
**PHAN-TÂN-THIỆT**  
 Ex-assistant en dermatologie à l'Hôpital St-Louis Paris  
 Ancien médecin attaché aux services de Dermato-venéologie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte anti-venéreuse

**TIÊU-THUYẾT** - 14-9-35  
**SỐ: 108**  
**鏡花緣**  
**Cảnh-hoa-duyên**  
 Dịch-giá: Trần-trọng-Hợp

**NU-CÔNG HỌC-DƯƠNG**  
**THANH-VÂN**  
 158-161, Boulevard Gallieni - SAIGON-CHOLON  
 Poste de Chagnac

**Một người đàn bà bị chóng mặt một cách quái lạ**

Chồng kia họ Dương tên Diên, người ở nước Tàu, chàng một tay có học hoạn dung, không có nghề nghiệp, làm ăn bình thường, người vợ chàng là Bành-thị có hiện-dục, cô ta bề bộn bán làm ăn, tay ông chồng đủ đàng đàng mớ dầu. Thị ta cũng đủ đàng đàng mớ dầu, nhưng từ ngày Diên đi, chàng ta cũng đủ đàng đàng mớ dầu, nhưng từ ngày Diên đi, chàng ta cũng đủ đàng đàng mớ dầu...

**MỸ NHƠN VIỆN**  
 Madeleine  
 SỬA SẮC ĐEP DANH THỦ THỊ SẮC BÀN TAY BÀN CHƠI PARAFFINE

**TIỆM ANNAM MỚI THÀNH LẬP**  
**BAZAR TÂN ĐÌNH**  
 Bán cả và Tiêu-thuyết 0.04 - 0.05

**HOÀ-DAM-CHÍ-KHAI-TÂN**  
 của NHỊ-THIÊN-DƯƠNG chế ra

thị thành mà hận, Dương-Ngao đương cơn đại hung, không muốn tòng hành với Ho-Lâm, Ba-cửu-Công một phò trong mình, ông cũng không lên bờ dù làm, Dương-Ngao uống một lít thuốc của Cửu-Công bảo chế, bụng ông đã giãn hết lần lần, ông bèn bước ra chỗ tại thuyền ngồi chờ, cứ ngỡ lên chỗ sẽ xem cảnh, ông thấy cây cối trên bờ xanh lờ, cây lớn và cây nhỏ từ hàng, mấy thứ cây xanh lá sum sê, trên bờ có hàng lau ở trên biển, Dương-Ngao muốn biết tên mấy thứ cây như thế, bèn hỏi Ho-Lâm, Ho-Lâm chỉ tay về phía biển, Dương-Ngao hỏi: tên mấy thứ cây như thế, bèn hỏi Ho-Lâm, Ho-Lâm chỉ tay về phía biển...

Chứng như đờ đờ hồi có sự, thì Bành-thị nói rằng: chàng tôi tay cầm cái quạt, đi rồi, chàng nhớ đến một cái quạt, như cái quạt của chàng, như cái quạt của chàng, như cái quạt của chàng...

ngôi ở chỗ tại thuyền, bồng chèo Ho-Lâm và tên Thử đi bán hàng đã về, Hai Thử họ được xuống thuyền khi đó, Dương-Ngao và Cửu-Công chào mừng phở phở, liền họ Ho-Lâm về sự bán hàng được giá hay không?

IMPRIMERIE DU LUC-TINH TÂN VAN  
 Propriétaire: NGUYEN-VAN-THIỆT  
 57, Rue Lucien Mossard - SAIGON

Cửu-Công biết tên mấy thứ cây ấy chăng?  
 Ba-cửu-Công nói: thứ cây này tên là cây gấu, cây này họ dùng làm củi, thứ cây này là cây bông gòn, thứ cây này dùng làm sợi, không có hàng lau ở trên biển, không có hàng lau ở trên biển, không có hàng lau ở trên biển...

Ho-Lâm thấy cái một tiếng mà nói rằng: cây này là bông gòn, cây này là bông gòn, cây này là bông gòn, cây này là bông gòn...



